



INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN
Aleea Alexandru 38
Sector 1, 011824 București
România

Tel: 031 71 00 627 031 71 00 606
E: icr@icr.ro
www.icr.ro

ANEXA VI B la Regulamentul general privind acordarea burselor

Rezidențe pentru Traducători în Formare – 2025

Programul de rezidențe își propune formarea unei noi generații de traducători (naționalitate străină) ai literaturii române într-un număr cât mai mare de limbi străine, precum și o colaborare mai strânsă cu traducătorii profesioniști. În acest sens, candidaților selecționați li se oferă posibilitatea de a petrece în România o perioadă care să le permită cunoașterea directă a literaturii române și a mediului ce o definește. Selecția dosarelor este făcută de o comisie independentă de specialiști (profesori universitari de limbi străine), pe baza dosarelor de candidatură primite. Bursele se adresează cetățenilor străini.

Se acordă 5 (cinci) burse a câte **2.000 Euro/persoană/bursă**, asigurându-se pentru bursieri un număr de trei cursuri pe săptămână, cu trei profesori din cele trei domenii importante pe care cei cinci bursieri le vor parcurge pe durata stagiului: Introducere în limba română - noțiuni de gramatică și sintaxă; Introducere în literatura română și seminarii de traductologie, cu prezența obligatorie. Fiecare profesor va preda câte șase cursuri, durata unui curs fiind de două ore. În funcție de orarul stabilit împreună cu profesorul, bursierii vor avea maximum două cursuri într-o zi. Perioada rezidenței va avea loc între 04.08.2025, ora 09:00 – 30.09.2025, ora 14:00. Acest program are în vedere asigurarea cazării pentru cei cinci bursieri pe toată durata stagiului în cadrul complexului Palatele Brâncovenești din Mogoșoaia, cât și asigurarea transportului pentru cursuri între Mogoșoaia - București și transferul dus-întors de la aeroport/gara la Mogoșoaia.

Numărul de rezidențe acordate anual: 5 (cinci);

Durata rezidențelor: 6 săptămâni;

Domeniul pentru care se organizează evaluarea și selecția:

- traduceri;

Data limită pentru depunerea dosarelor: 25 februarie 2025, ora 16.00, ora României.

Sumele acordate: 2.000 Euro/bursă;

Documente necesare pentru înscriere (dosarul de solicitare a bursei):

- a) formularul de înscriere;
- b) CV, care să conțină, după caz: participări la colocvii, seminarii, conferințe, congrese, comunicări; lucrări publicate, proiecte realizate sau în curs de realizare; alte date considerate utile de către solicitant;
- c) copie după actul de identitate/pașaport;
- d) copii ale diplomelor de studii;
- e) scrisoare de intenție/proiect de lucru;
- f) două scrisori de recomandare;
- g) declarație pe propria răspundere din care să rezulte că toate documentele trimise sunt conforme cu originalul.

Contact: bursarezidente@icr.ro



INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN
Aleea Alexandru 38
Sector 1, 011824 București
România

Tel: 031 71 00 627 031 71 00 606
E: icr@icr.ro
www.icr.ro

***GRILA DE EVALUARE**

1. PROIECT: punctaj maxim = 80 puncte

- 20 p.: Obiective;
- 20 p.: Motivație;
- 5 p.: Context (plasare cadru literar);
- 10 p.: Aparat critic;
- 25 p.: Argumentare și structură;

2. CV și experiență anterioară: punctaj maxim = 20 puncte

- 20 p.: Analiza fiecărui membru al juriului asupra documentelor depuse în dosar ce relevă experiența anterioară a traducătorilor în formare.
-